

بيان فرد بشأن ضريبة الإقامة (Residency Tax)

- هذا النموذج مخصص للأفراد فقط (بما في ذلك صاحب حساب¹، صاحب سلطة على كيان سلمي²، مقترض في ملف قرض، مستفيد بحساب لصالح آخر، مفوض ومخول بالتوقيع للمنتسبين للولايات المتحدة الأمريكية أو كندا). إذا كنت شركة/كيان، قم/قومي بتعبئة نموذج تصريح شركة/كيان.
- هذا النموذج مخصص لتحديد فيما إذا كان صاحب الحساب أو صاحب السلطة في كيان سلمي صاحب حساب، حسب المقتضى، هو شخص أمريكي و/أو مواطن دولة أجنبية³. إذا كان صاحب الحساب أو صاحب السلطة المذكور هو شخص أمريكي و/أو مواطن دولة أجنبية، نفس الدولة الأجنبية هي دولة يجب الإبلاغ عنها، وبحسب القانون تم تصنيف الحساب كحساب يجب تقديم التقرير حوله، سيتم نقل معلومات حول صاحب الحساب أو صاحب السلطة المذكور إلى الولايات المتحدة الأمريكية و/أو لنفس الدولة الأجنبية.
- حسب طلب المؤسسة المالية، قد يُطلب منك تقديم نموذج 8-W/9-W أيضاً.
- لملاحظتك – المؤسسة المالية غير مخولة بتقديم الاستشارة بمواضيع الضريبة في إسرائيل و/أو في أي مكان آخر ومن غير المسموح لها إبداء رأيها حول معنى الإجابات المقدمة لأي سؤال أو تصريح في هذا النموذج. إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بتعبئة هذا النموذج بما في ذلك فيما يتعلق بتحديد حالة إقامتك الضريبية، أو أي مسألة يمكنها التأثير على المعلومات المتضمنة به، يجب استشارة مستشار ضريبي أو سلطة الضرائب المحلية الخاصة بك.

اسم الفرد	في العبري	تاريخ الولادة			
رقم الهوية/جواز السفر	الإنجليزي	بلد إصدار جواز السفر			
عنوان السكن	في العبري	الدولة	المدينة	الشارع والرقم	الرمز البريدي
Country	الإنجليزي	Zip Code	City	Street and number	State/District

1. الوضع الأمريكي (ضع إشارة x في المكان المناسب):

- أنا لست شخصاً أمريكياً – non U.S. person (لست مواطناً ولا مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية ولا أملك الجرين-كارد).
- أنا شخص أمريكي - U.S. person (مواطن أو مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية⁴ بما في ذلك أحمل الجرين-كارد). يرجى إرفاق نموذج 9-w
 - أنا مواطن أمريكي غير مقيم
 - أنا مواطن أمريكي وأيضاً مقيم في أمريكا⁴.
 - أنا مقيم في أمريكا⁴ (بما في ذلك أحمل جرين كارد) ولكن ليس مواطناً.

2. ضريبة الإقامة (residency tax) (ضع إشارة x عند البديل الملائم وقم بتعبئة التفاصيل المطلوبة):

- مقيم/ة ضريبية في إسرائيل فقط – رقم الهوية: _____ أصرح بأنني مقيم/ة لأغراض الضريبة في دولة إسرائيل فقط، هذه دولة الإقامة الوحيدة بالنسبة لي، ولا أعتبر مقيم/ة لأغراض ضريبية في دولة أخرى.
- مقيم/ة ضريبية في إسرائيل وفي دولة/دول أخرى (بما في ذلك أمريكا): _____ أصرح بأنني مقيم/ة لأغراض الضريبة في دولة إسرائيل وفي الدول التالية، ولا أعتبر مواطناً/ة في دول أخرى باستثناءها للأغراض الضريبية:

الدولة	رقم الهوية لأغراض ضريبية (TIN) ⁵	في حالة عدم وجود رقم TIN يرجى الإشارة إلى إحدى البدائل التالية:
أ. إسرائيل (رقم الهوية)	لا تصدر الدولة TIN	آخر
ب.		يرجى التفصيل:
ج.		يرجى التفصيل:

- مقيم/ة ضريبية في دولة/دول أخرى (بما في ذلك أمريكا): أصرح بأنني مقيم/ة لأغراض ضريبية في الدول التالية، غير مقيم/ة لأغراض ضريبية في دولة إسرائيل ولا أعتبر مقيم لأغراض ضريبية في دولة أخرى باستثناءها:

الدولة	رقم الهوية لأغراض ضريبية (TIN) ⁵	في حالة عدم وجود رقم TIN يرجى الإشارة إلى إحدى البدائل التالية:
		لا تصدر الدولة TIN آخر
أ.		يرجى التفصيل:
ب.		يرجى التفصيل:
ج.		يرجى التفصيل:

- 1 الفرد "صاحب الحساب" – بالنسبة لحساب مالي الذي ليس عقد تأمين بقيمة استرداد أو عقد مخصصات أو سحب دوري (أونو) - شخص مسجل على أنه صاحب الحساب أو الشخص الذي يقدم تقارير إلى المؤسسة المالية الإسرائيلية يُعرّف بأنه صاحب الحساب، وإذا كان شخص، ليس مؤسسة مالية، يمتلك حسابًا ماليًا لشخص آخر أو لصالح شخص آخر، فسيتم اعتبار الشخص الآخر صاحب الحساب المذكور، أو فردًا "صاحب السلطة" وهو المساهم المسيطر في كيان يمتلك الحساب.
- 2 "صاحب السلطة"، على النحو المحدد في القسم 135 ب من قانون ضريبة الدخل (الإصدار الجديد) من عام 1961، (لانتباهك في الصندوق الاستئماني الذي ينطبق عليه الفصل الرابع د من قانون ضريبة الدخل أو في ترتيب مشابه ليس إسرائيلي: مؤتمن، صانع استئمان، واقى استئمان)
- 3 مقيم في بلد أجنبي - مقيم في بلد أجنبي بموجب القوانين الضريبية في نفس الدولة، أو شركة لشخص متوفى كان مقيمًا في دولة أجنبية في نفس الدولة.
- 4 مقيم في أمريكا – بما في ذلك صاحب رخصة العمل أو من يتم اعتباره مقيم بحسب الاختبارات المحددة في القانون المنطبق في أمريكا.
- 5 TIN Number Identification Tax (TIN) عبارة عن رقم تعريفي ضريبي لأغراض الضريبة، أي الرقم التعريفي الضريبي في سلطة الضريبة ذات الصلة. يوجد دول لا تصدر TIN ولكنها تصدر رقم تعريفي آخر يستخدم كـ TIN.

3. أصرح وأوافق على النحو التالي:

- أ. جميع المعلومات الواردة في هذا النموذج صحيحة ودقيقة. في حالة حدوث تغيير في التفاصيل الواردة في هذا النموذج، أتعهد بتقديم نموذج جديد في غضون 30 يومًا.
- ب. أصرح بأنني لست مقيمًا لأغراض ضريبية في أي دولة باستثناء الدول المدرجة في القسم 1 و/أو 2 أعلاه.
- ج. أدرك أنه يمكن الإبلاغ عن هذا النموذج والمعلومات الواردة فيه إلى سلطات الضرائب في إسرائيل و/أو في الخارج.
- د. أدرك أن الإدلاء ببيان كاذب يعد جريمة تخضع للعقوبات المنصوص عليها في القانون.
- هـ. أصرح وأؤكد أنني قد امتثلت وأنني سأمتثل، كما هو مطلوب ووفقًا لأي قانون، بما في ذلك القانون الأجنبي ذي الصلة الذي ينطبق علي، لجميع التزامات الإبلاغ التي تنطبق علي فيما يتعلق بالحساب والأموال المودعة فيه، بما في ذلك لصالح سداد قرض/قروض وكذلك فيما يتعلق بأي حساب مرتبط بي في البنك⁶. امتثلت وسأمتثل لجميع التزامات الإبلاغ التي تنطبق علي الحساب، بما في ذلك الواردات في حسابي، تفاصيلها، أموال يتم تحويلها من الحساب وأموال مودعة به و/أو سداد قرض/قروض. كذلك دفعت وسأدفع جميع الضرائب المنطبقة علي في الدول ذات الصلة المتعلقة بالحساب، أو قدمت أو أعمل على تقديم طلب للكشف برضا عن الحساب المتعلق بحساب في الدولة ذات الصلة⁷.
- و. في حالة التصريح أنني مقيم ضريبي في بلد أجنبي، بما في ذلك الولايات المتحدة أو مواطن أمريكي، فأنا أوافق وأؤكد بهذا أنه إذا كان البنك مطالبًا بتقديم معلومات عني أو عن حساب و/أو قرض (لاحقًا: "المعلومات") من قبل سلطة مخولة في إسرائيل أو في الخارج، أو من قبل شخص ما نيابة عنهم، عندئذٍ يحق للبنك نقل المعلومات، بما في ذلك عن طريق النقل خارج حدود إسرائيل، وأنا أعفي بموجب هذا عن البنك مقدمًا من التزامات السرية و/أو المسؤوليات الملقاة عليها بموجب أي قانون فيما يتعلق بي، أو بالحساب و/أو القرض، أو أي حساب آخر ذي صلة،

ولن يكون لدي أي مطالبة و/أو دعوى و/أو ادعاء ضد البنك أو أي شخص ينوب عنه فيما يتعلق بتسليم ونقل هذه المعلومات.

ز. ستنطبق تصريحاتي في هذا النموذج وموافقي على تقديم المعلومات على أي حساب و/أو قرض و/أو حساب مرتبط بالبنك، سواء كان موجوداً أو يتم فتحه في المستقبل.

ح. أصرّح بأنه تم توقيع النموذج بموافقة ومسؤولية جميع الأطراف الأخرى في الحساب⁸.

اسم الفرد	التوقيع	التاريخ
عندما يكون المصرّح وصي صاحبي الحساب – اسم الوصي		
في حساب لصالح آخر/حساب استثمار من نوع مهمة⁹، بصرح الموقع أدناه على النحو التالي:		
أ. أنا المؤمن/المالك لصالح المستفيد المحدد أعلاه، قام/ت المستفيد بتعبئة التفاصيل ووقع على النموذج، ليس لدي أي معلومات متضاربة فيما يتعلق بوضع المستفيد.		
ب. لا ينطبق الفصل الرابع في القسم د من لائحة ضريبة الدخل (الصيغة الجديدة) على علاقات الاستثمار بين المؤمن والمستفيد.		
اسم المؤمن	التوقيع والختم	التاريخ

في حال انطبق الفصل الرابع في القسم د من لائحة ضريبة الدخل (الصيغة الجديدة) على علاقات الاستثمار بين المؤمن والمستفيد أو الحساب الذي يعود للاستثمار/ترتيب مشابه ليس لإسرائيليين يجب تعبئة تصريح شركة/كيان.

⁶ حساب مرتبط بما في ذلك حساب أكون أنا أحد أصحابه، مشترك، مستفيد، مؤمن، مؤسس استثمار، صاحب سلطة، سواء في حساب حالي أو حساب يتم فتحه مستقبلاً.

⁷ في حال تقديم طلب للكشف عن خاطر، يجب إرفاق نسخة من الطلب المقدم.

⁸ أطراف إضافية – بما في ذلك أصحاب الحساب الآخرين، المستفيدين المؤمن، أصحاب السلطة.

⁹ أنظر القسم 12.6 من مرسوم ضريبة الدخل رقم 2016/3 بمواضيع ضريبة الاستثمار من تاريخ 9 أغسطس 2016.